

MINI ME

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK. 3-4

ÁTTEKINTÉS 5

KÁVÉVÁLASZTÉK 6-7

ELSŐ HASZNÁLAT 8

KÁVÉ KÉSZÍTÉSE. 9

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK / TAKARÉKOS ÜZEMMÓD 10

TISZTÍTÁS 11

HA NEM JÖN KI FOLYADÉK... 12-13

VÍZKŐMENTESÍTÉS LEGALÁBB 3-4 HAVONTA. 14-15

HIBAELHÁRÍTÁS 16-17

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata esetén mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, többek között az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg ezeket a biztonsági előírásokat.
2. A készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie az adattáblán közölt értékekkel. Nem megfelelő aljzat vagy feszültség alkalmazása esetén a garancia érvényét veszti, és veszélyes is lehet.
3. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. A készülék használata a következő esetekben nem javasolt, és ezekre a garancia nem vonatkozik:
- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyhái;
- tanyaházak;
- szállodák, motelek és egyéb lakóhelyül szolgáló egységek;
- reggelit is kínáló szálláshelyek.
4. A készüléket beltéren, háztartási céllal, és 3400 m-nél alacsonyabb tengerszint feletti magasságon használja.
5. Nem rendeltetésszerű használat vagy jelen utasítások nem betartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszítheti.
6. Javasoljuk, hogy a NESCAFÉ® Dolce Gusto® géphez tervezett és tesztelt NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapszulát használja. Közös használatra tervezték őket - az interakciójuk biztosítja, hogy a csészében a jól ismert NESCAFÉ® Dolce Gusto® minőségű kávé legyen. Minden kapszulából egy tökéletes kávé készíthető, valamint a kapszulák nem használhatóak fel újra.
7. A forró kapszulát ne távolítsa el kézzel. Használjon hozzá valamilyen fogóeszközt.
8. A készüléket mindig sima, stabil, hőálló munkafelületen üzemeltesse, olyan helyen, ahol nincsen kitéve hő hatásának és nem fröccsenhet rá víz.
9. Tűz, áramütés és testi sérülés megelőzése érdekében a hálózati kábelt, a csatlakozókat vagy a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Soha ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez. Ne töltse túl a víztartályt.
10. Ha a készülék használata során rendellenességet tapasztal, azonnal húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
11. Ha gyermekek közelében használja a készüléket, fokozott figyelemre és elővigyázatosságra van szükség. A készüléket, a hálózati kábelt, és a kapszulatartót olyan helyen tartsa, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel. Soha ne hagyja ott a készüléket kávéfőzés közben.
12. A készüléket nem használhatják olyan személyek (illetve gyermekek), akiknek a fizikai, érzékelési vagy mentális képességei gyengébbek, vagy nincs kellő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy az illető a készülék használatára megfelelően betanította őket. Aki csak korlátozottan vagy egyáltalán nem ismeri a gép üzemeltetését és használatát, először olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet, és szükség esetén a használattal kapcsolatban kérjen további útmutatást a biztonságukért felelős illetékestől.
13. Ne használja a készüléket csepptálca és csepprács nélkül, kivéve akkor, ha a bögre nagyon magas. Ne használja a készüléket forró víz készítésére.
14. Egészségügyi okok miatt a víztartályt mindig friss ivóvízzel töltse fel.
15. A készülék használata után mindig vegye ki a kapszulát, és tisztítsa meg a kapszulatartót. Naponta ürítse ki és tisztítsa meg a csepptálcát és a kapszulatartót. Tejtermékekre allergiás használók: Öblítse le a fejet a tisztítási eljárásnál leírtak szerint.
16. Húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket.
17. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót. A készülék tisztítása előtt, illetve egyes egységek fel- vagy leszerelése előtt hagyja lehűlni a készüléket. Soha ne tisztítsa nedves ruhával, és ne merítse semmilyen folyadékba a készüléket. Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt. Soha ne használjon tisztítószert a készülék tisztításához. A készüléket kizárólag puha szivaccsal/kefével tisztítsa. A víztartályt cumisüveg-tisztító kefével kell tisztítani.
18. Soha ne fordítsa a készüléket fejjel lefelé!
19. Ha hosszabb ideig távol van (pl. szabadságon), illetve a gépet huzamosabb ideig nem használja, akkor a készüléket ki kell üríteni, meg kell tisztítani, és a hálózati csatlakozót ki kell húzni az aljzatból. Az ismételt használatbavétel előtt öblítse ki. A készülék ismételt használatbavétele előtt hajtson végre egy öblítési ciklust.
20. A vízkőmentesítés közben ne kapcsolja ki a készüléket. Vízkőmentesítés után öblítse ki a víztartályt, és tisztítsa meg a készüléket, nehogy visszamaradjon valami a vízkőmentesítő szerből.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

21. A normál használattól eltérő minden műveletet, tisztítást és karbantartást a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott szervizközpontoknak kell elvégeznie. Ne szedje szét a készüléket, és ne dugjon semmit a nyílásaiba.
22. Ha anélkül használja a készüléket egymás után többször, hogy elegendő időt hagyna a lehűlésre, akkor a készülék ideiglenesen leáll, és a piros jelzőlámpa villog. Ez a túlmelegedés ellen védi a készüléket. Kapcsolja ki a készüléket 20 percre, és hagyja lehűlni.
23. Ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati vezetékkel vagy dugasszal. Ha a hálózati kábel sérült, azt a kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártót képviselő szerviznek vagy hasonló jogosítványokkal rendelkező egyéb személynek kell kicserélnie. Ne üzemeltesse a készüléket, ha meghibásodott vagy bármilyen sérülés érte. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót. A sérült készüléket vigye a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott márkaszervizbe.
24. A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
25. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne lógjon le az asztal vagy pult peremén, ne érjen forró felületekhez vagy éles sarkokhoz. Ne hagyja a hálózati kábelt lelógni (botlásveszély). Soha ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez.
26. Ne helyezze a készüléket forró gázrózsára vagy villamos melegítőlapra vagy ezek közelébe, sem meleg sütőbe.
27. A hálózatról való leválasztáshoz kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
28. Mindig zárja le a főzőfejet a kapszulatartóval. Soha ne húzza ki a kapszulatartót, amíg a jelzőlámpa villog. A készülék nem működik, ha a kapszulatartó nincs behelyezve.
29. Ha kávéfőzés közben a kar nyitva van, akkor leforrázhatja magát. Ne húzza fel a kart, amíg a készüléken a lámpák villognak.
30. Soha ne helyezze az ujját a kifolyónyílás alá kávéfőzés közben.
31. Soha ne érjen a főzőfejen levő tűhöz.
32. Soha ne hordozza a készüléket a főzőfejnél fogva.
33. A kapszulatartó állandó mágnesekkel van felszerelve. Ne helyezze a kapszulatartót közel olyan készülékekhez és tárgyakhoz, amelyeket a mágneses hatás károsíthat (pl. hitelkártyák, USB-meghajtók és más adathordozó eszközök, videoszalagok, képcsöves televíziók és számítógépes monitorok, mechanikus órák, hallókészülékek és hangszórók). A pacemakerrel vagy defibrillátorral rendelkező betegek ne tartsák a kapszulatartót közvetlenül a pacemaker vagy defibrillátor fölé.
34. A készülékhez egy rövidebb hálózati csatlakozó kábel tartozik, amely mérsékli a belegabalyodás vagy a megbotlás kockázatát. Kellő körültekintéssel hosszabbító is használható.
35. Ha a készülék csatlakozódugasza nem illeszkedik az aljzatba, akkor a dugaszt le kell cseréltetni egy megfelelő típusra a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott egyik szervizközpontban.
36. A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Az újrahasznosítás lehetőségével kapcsolatban a helyi önkormányzattól kérhet további tájékoztatást. A készülék értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.
37. A készülék használatával kapcsolatban további útmutatást kaphat a www.dolce-gusto.com webhelyen elérhető felhasználói kézikönyvből, vagy hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® ügyfélszolgálatát.

CSAK AZ EURÓPAI PIACOKON:

38. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől és annak tápkábelétől. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
39. A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, és olyan személyek is, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, és nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal, amennyiben felügyelve vannak, és útmutatást kaptak a készülék biztonságos kezeléséről és annak használatával járó veszélyekről. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik 8 évesnél fiatalabb gyermekek, és idősebbek is csak felügyelet mellett.

Ez a készülék a használt elektromos és elektronikus készülékekre illetve berendezésekre vonatkozó 2002/96/EC európai irányelv (WEEE) szerinti címkével van ellátva. Az irányelv a használt készülékeknek az EU területén érvényes visszaküldési és újrahasznosítási kereteit határozza meg. Gondoljon arra, hogy a készülék ökoüzemmódban is fogyaszt áramot (0,4 W/óra).

ÁTTEKINTÉS



① Víztartály
② Választókar
③ Hideg
④ Stop
⑤ Forró
⑥ Mennyiségszabályozó
⑦ Zárófogantyú
⑧ Kapszulatartó
⑨ Bekapcsológomb
⑩ Cseprács
⑪ Csepptálca

CZ, SK, HZ, BS, BG, RO, PL, LT, SL, AL, HR, MK, ME, KS, LV, EE	230 V/220 В	50 Hz/50 Гц	max./máx./maks. 1500 W/макс. 1500 Вт

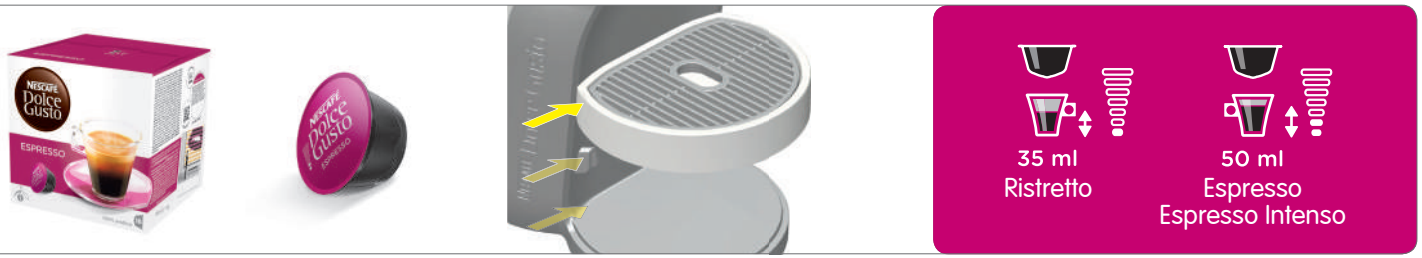
P max. 15 bar	0.8 l	~2.5 kg	5-45 °C 41-113 °F	A = 16 cm B = 30.5 cm C = 24 cm	

KÁVÉVÁLASZTÉK

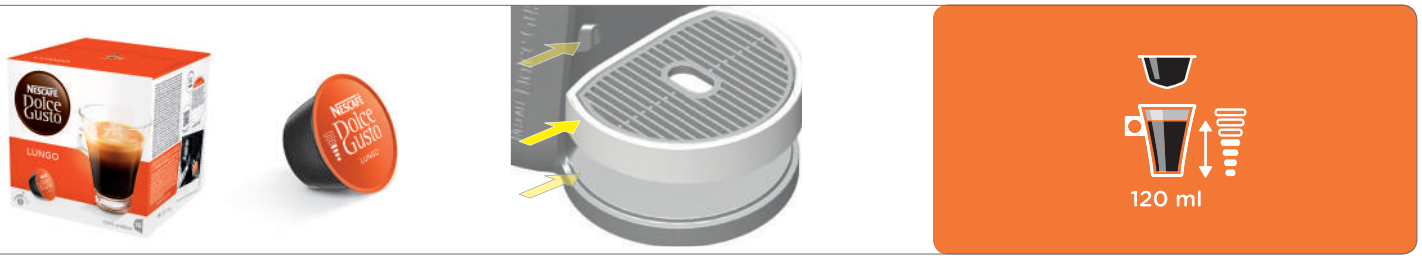
Forró kávé



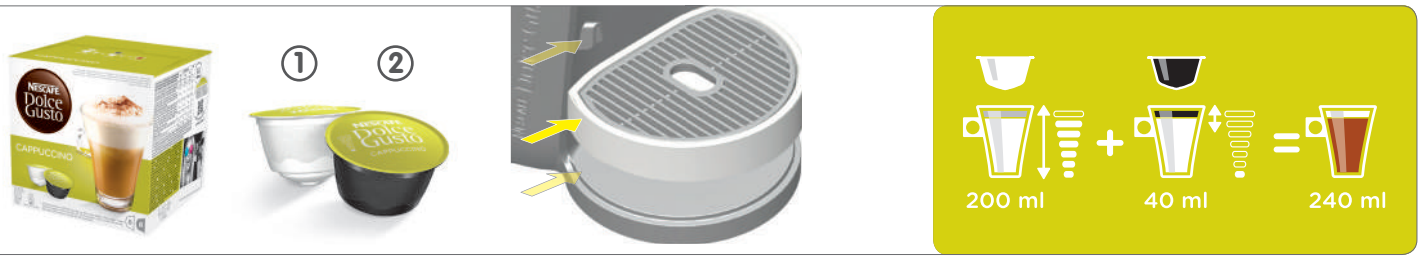
ESPRESSO



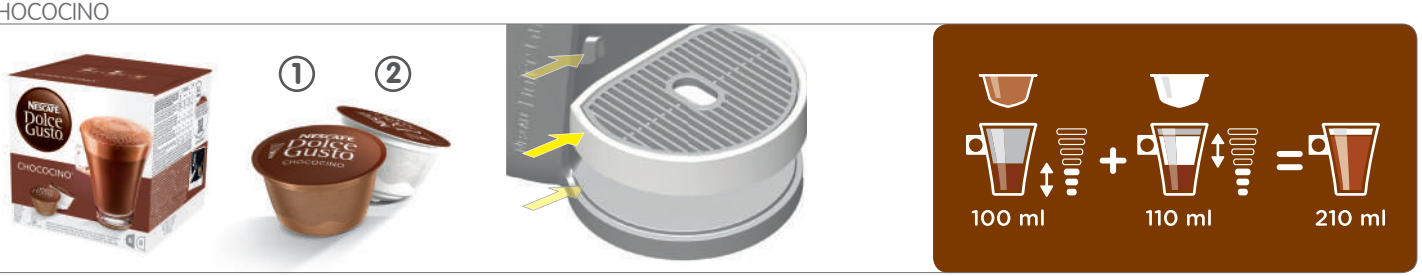
LUNGO



CAPPUCCINO

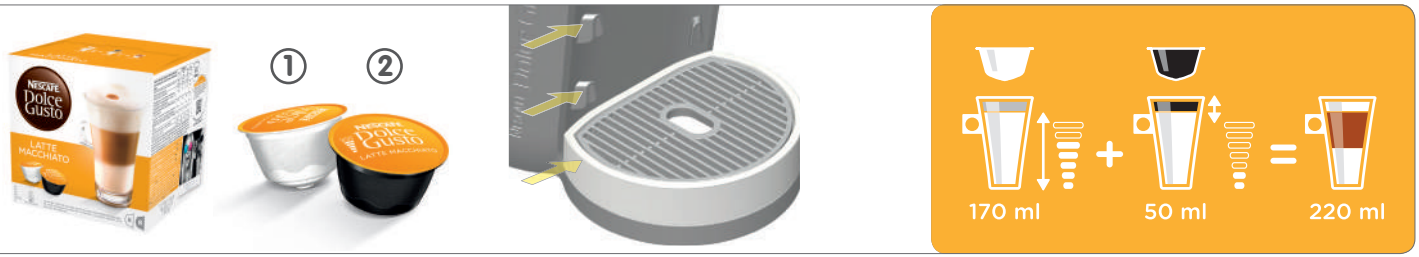


CHOCOCINO

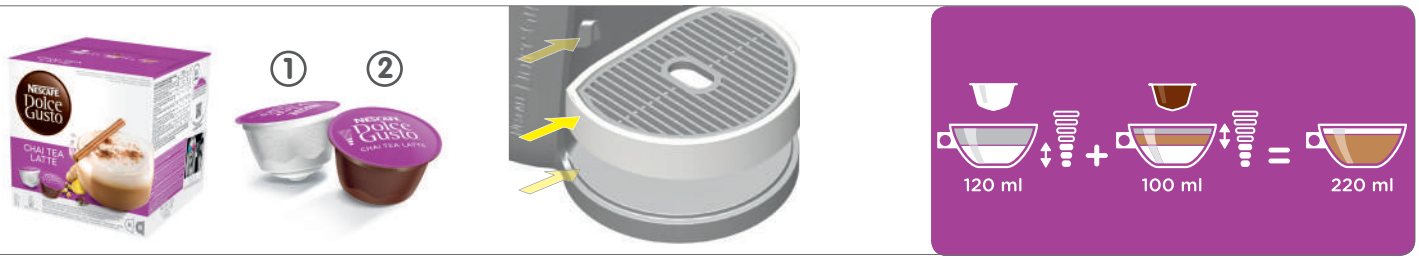


KÁVÉVÁLASZTÉK

LATTE MACCHIATO



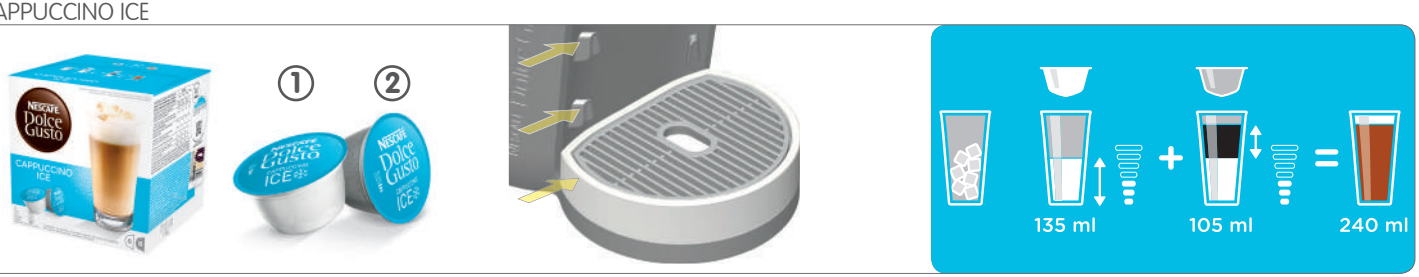
CHAI TEA LATTE



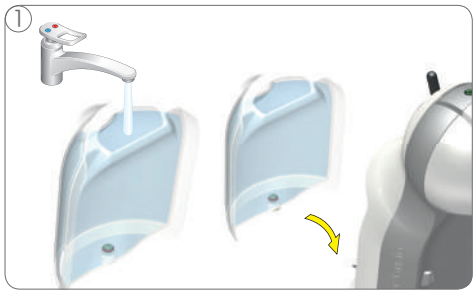
Hideg kávé



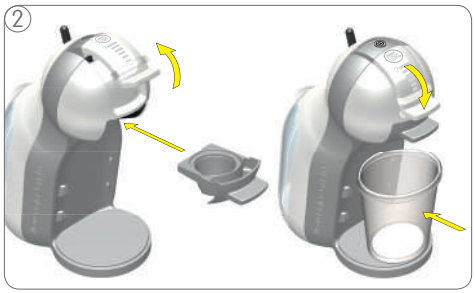
CAPPUCCINO ICE



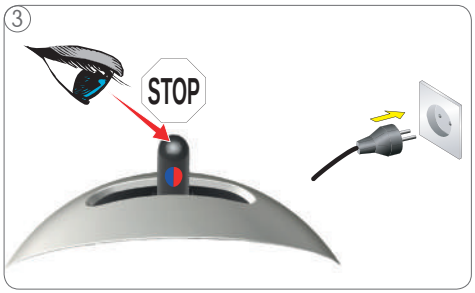
ELSŐ HASZNÁLAT



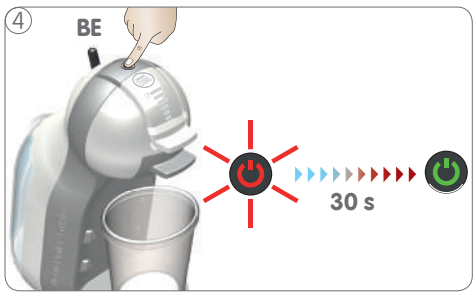
Először öblítse ki a víztartályt. Töltse fel a víztartályt friss ivóvízzel és helyezze a gépbe.



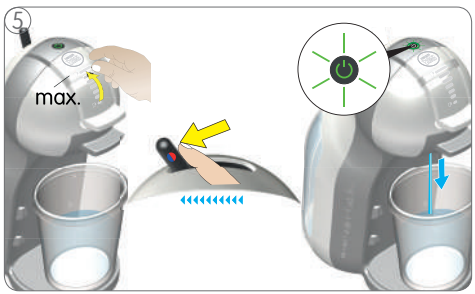
Nyissa ki a zárófogantyút, helyezze be az üres kapszulatartót. Zárja le a zárófogantyút. Tegyen egy 1 literes kancsót a kifolyó alá.



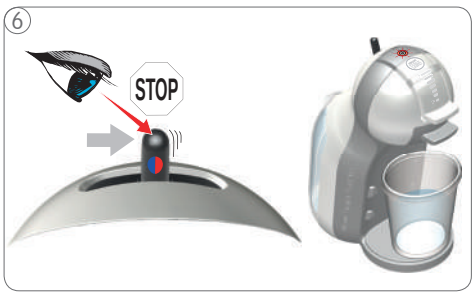
Ellenőrizze, hogy a választókar a STOP állásban legyen. Ezután dugja be a hálózati dugót egy konnektorba.



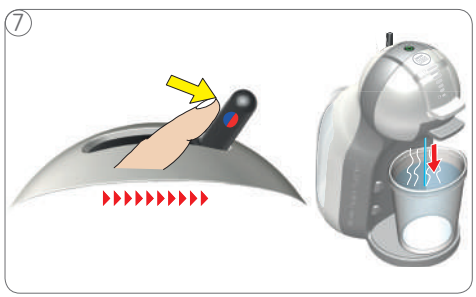
Kapcsolja be a készüléket. A bekapcsológomb körülbelül 30 másodpercig pirosan villog, amíg a készülék bemelegszik. Ezután a bekapcsológomb folyamatos zöld fénnyel világít, és a készülék készen áll a kávéfőzésre.



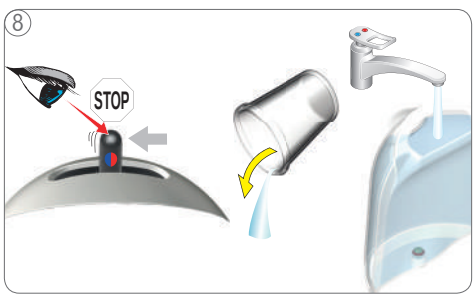
Állítsa be a mennyiségszabályozón a maximális szintet. A kar balra fordításával elindíthatja az öblítő programot.



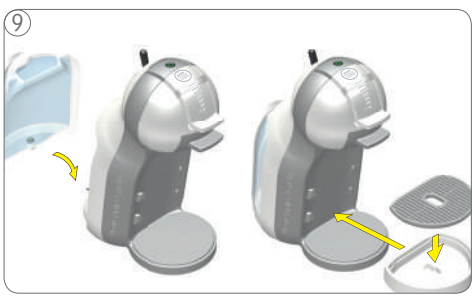
Várja meg, amíg a kar visszatér a középső állásba és az öblítés leáll. Az öblítés befejeződik, és a bekapcsológomb körülbelül 10 másodpercig pirosan villog.



Döntse a kart jobbra és elkezdődik az öblítés.

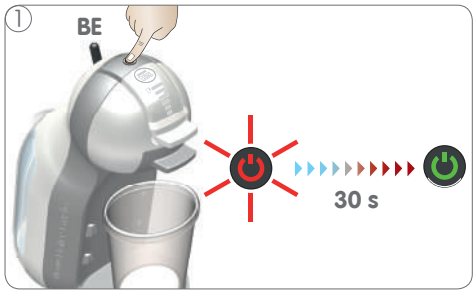


Várja meg, amíg a kar visszatér a középső állásba és az öblítés leáll. Ürítse ki és öblítse el a kancsót. Töltse fel a víztartályt friss ivóvízzel a maximális szintig.

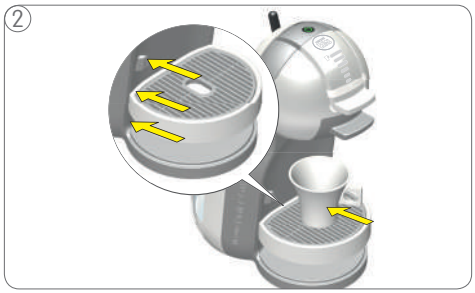


Helyezze a csepprácsot a csepptálcára. Ezután illessze a csepptálcát a készüléken a kívánt állásba.

KÁVÉ KÉSZÍTÉSE



Kapcsolja be a készüléket. A bekapcsológomb körülbelül 30 másodpercig pirosan villog, amíg a készülék bemelegszik. Ezután a bekapcsológomb folyamatos zöld fénnyel világít, és a készülék készen áll a kávéfőzésre.



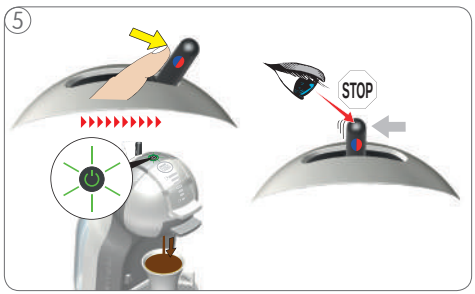
A csepptálca helyzetét a kiválasztott kávénak megfelelően állítsa be (lásd 6-7 oldal). Helyezze a csészét a csepptálcára.



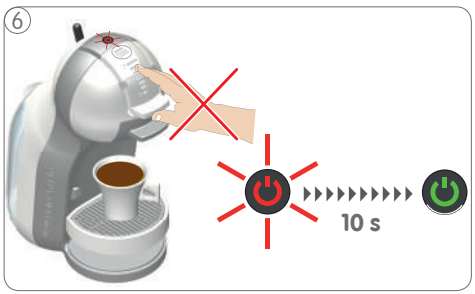
Nyissa ki a zárófogantyút, és húzza ki a kapszulatartót. Helyezzen egy kapszulát a kapszulatartóba, és tolja vissza a kapszulatartót a készülékbe. Zárja le a zárófogantyút.



Állítsa be a mennyiségszabályozót a kapszulán feltüntetett ajánlás szerint, vagy saját ízlése alapján.



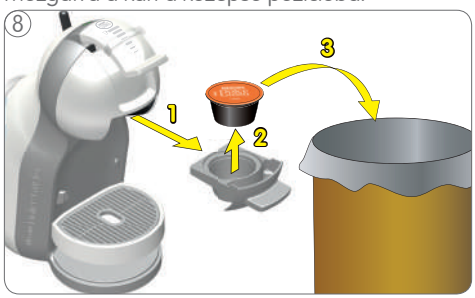
Mozgassa a kart jobbra a forró italok, vagy balra a hideg italok készítéséhez. Az ital előkészítése megkezdődik. Várja meg, amíg a kar visszatér a középső pozícióba és az extrakció leáll. Az extrakciót meg lehet állítani, manuálisan mozgatva a kart a középső pozícióba.



A kávé elkészítése után a bekapcsológomb körülbelül 10 másodpercig pirosan villog. **Ezalatt ne nyissa ki a zárófogantyút!**



Vegye le a csészét a csepptálcáról. Nyissa ki a zárófogantyút.

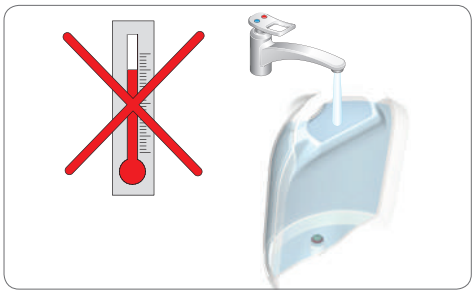


Húzza ki a kapszulatartót, és vegye ki a használt kapszulát. Dobja ki a kapszulát.



Öblítse le vízzel a kapszulatartó mindkét oldalát, majd szárítsa meg. Helyezze a kapszulatartót a készülékbe. Egészségére!

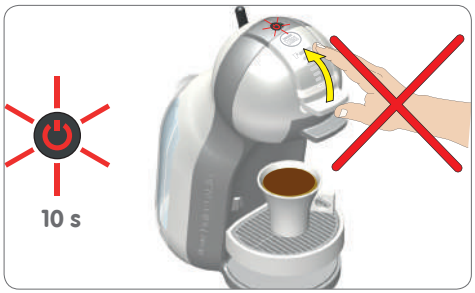
BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK



⚠ Soha ne töltsön forró vizet a víztartályba!



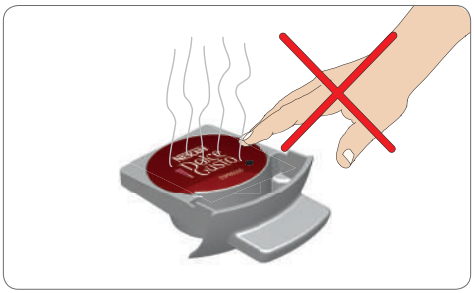
⚠ Kávéfőzés közben soha ne nyissa ki a zárófogantyút!



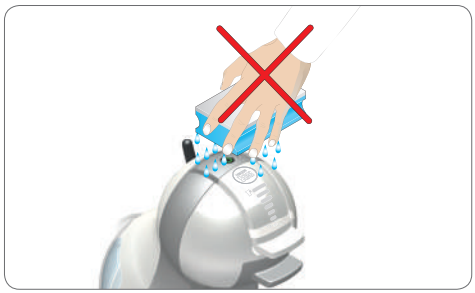
⚠ A kávé elkészítése után a bekapcsológomb körülbelül 10 másodpercig pirosan villog.
Ezalatt ne nyissa ki a zárófogantyút!



⚠ Soha ne tolja más állásba a választókart, amíg a zárófogantyú nyitva van!



⚠ Ne nyúljon a kapszulához a kávéfőzés után! A forró felület égési sérülést okozhat!



⚠ Soha ne használjon nedves szivacsot, csak a tisztító törülközővel tisztítsa meg a gép fejét!

TAKARÉKOS ÜZEMMÓD



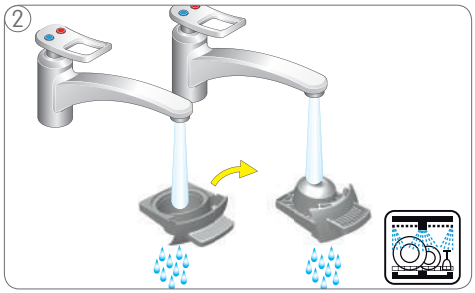


Ha a készüléket 5 percig nem használják, automatikusan kikapcsol (takarékos üzemmód).

TISZTÍTÁS



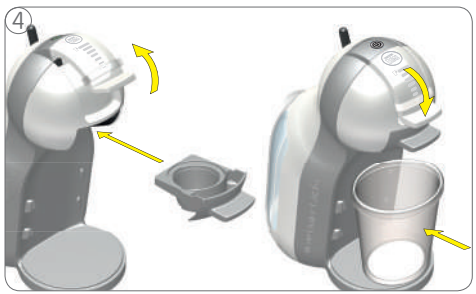
Öblítse le vízzel a csepptálcát, és tisztítsa meg egy kefével.



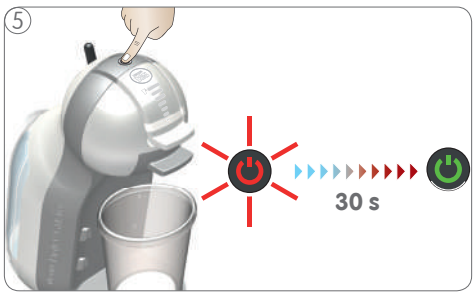
Öblítse le vízzel a kapszulatartó mindkét oldalát, majd szárítsa meg. Mosogatógépbe is beteheti.



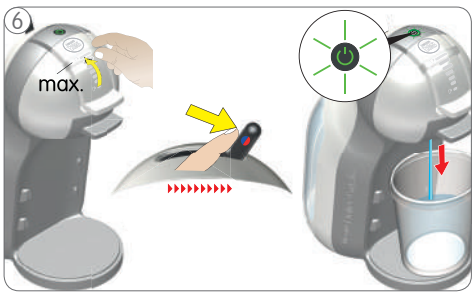
Öblítse ki és tisztítsa meg a víztartályt. Ezután töltse fel újra friss ivóvízzel a víztartályt, és helyezze a készülékre. A víztartály nem tisztítható mosogatógépben!



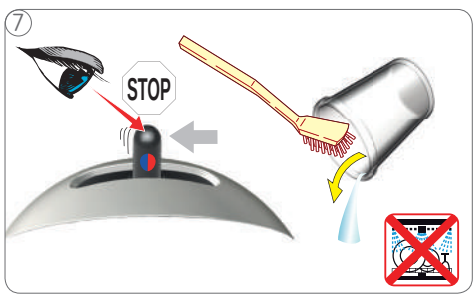
Nyissa ki a zárófogantyút, és helyezze be az üres kapszulatartót. Zárja le zárófogantyút és helyezzen egy üres edényt a kávé kifolyó alá.



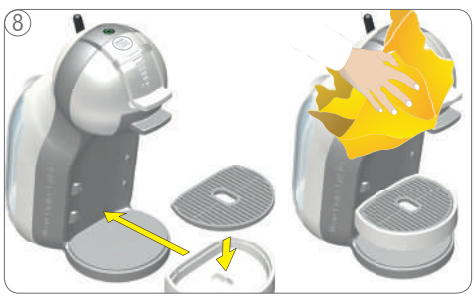
Kapcsolja be a készüléket. A bekapcsológomb körülbelül 30 másodpercig pirosan villog, amíg a készülék bemelegszik. Ezután a bekapcsológomb folyamatos zöld fénnyel világít, és a készülék készen áll a kávéfőzésre.



Állítsa be a mennyiségszabályozón a maximális mennyiséget. A kar jobbra döntésével megkezdődik az öblítés.



Várja meg, amíg a kar visszatér a középső pozícióba és az öblítés leáll. Ürítse ki és öblítse el a kancsót.

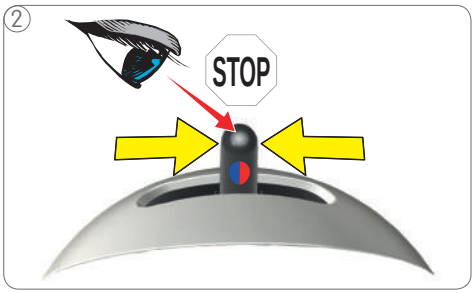


Helyezze a csepprácsot a csepptálcára. Ezután illessze a csepptálcát a készüléken a kívánt állásba. A készüléket egy nedves, puha kendővel tisztítsa meg. Ezután egy száraz, puha kendővel törölje szárazra.

HA NEM JÖN KI FOLYADÉK...



Nem jön ki folyadék, és készülék erős zajt ad.



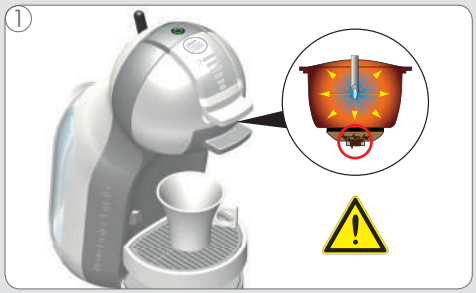
Állítsa a választókart semleges állásba.



Ellenőrizze, hogy van-e víz a víztartályban: ha nincs, töltse fel újra, és a kávéfőzés folytatásához tolja a kart ismét a forró/hideg állásba; ha van, akkor a következők szerint járjon el:

Ellenőrizze, hogy a zárófogantyú könnyen felnyitható-e: NEM – lásd Ⓐ rész (alább) / IGEN – lásd Ⓑ rész (következő oldal)

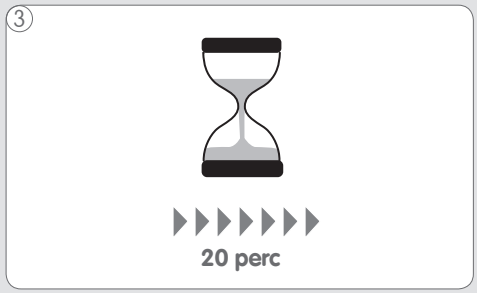
A



Lehet, hogy a kapszula blokkolva van, és nyomás alá került.



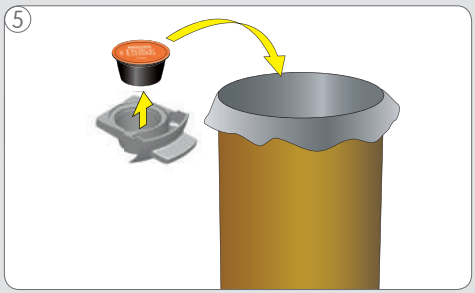
Ne akarja erővel felnyitni a zárófogantyút.



Várjon 20 percet, hogy csökkenjen a nyomás.



Ezután emelje fel a zárófogantyút, és távolítsa el a kapszulatartót.



Dobja ki a kapszulát.

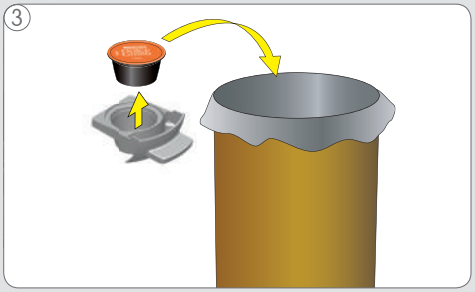
B

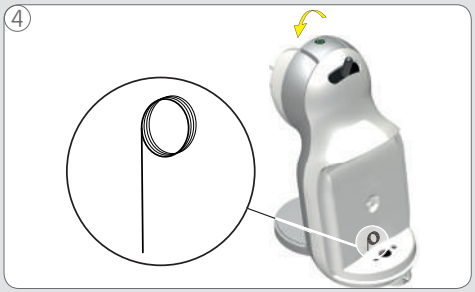
1

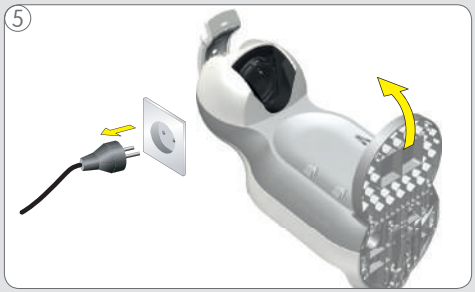
A fúvóka eltömődhetett.

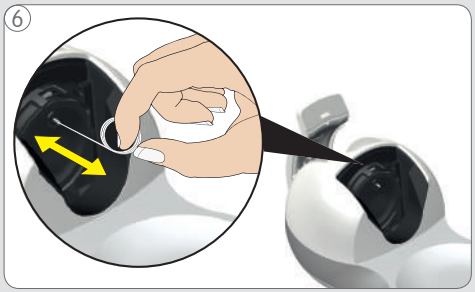
2

Emelje fel a zárófogantyút, és távolítsa el a kapszulatartót.

3

Dobja ki a kapszulát.

4

Távolítsa el a víztartályt, és vegye ki a tisztítótűt. Zárja le a zárófogantyút.

5

Húzza ki a hálózati csatlakozót. A fúvókához való jobb hozzáférés érdekében fektesse le a készüléket.

6

A tisztítótűvel szüntesse meg az eltömődést.

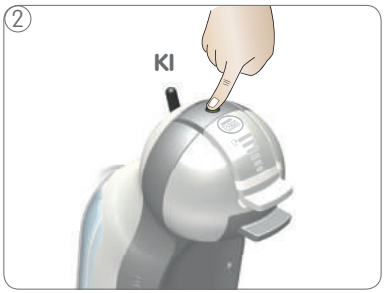
VÍZKŐMENTESÍTÉS LEGALÁBB 3-4 HAVONTA

1



Ha a kávé cseppekben jön ki a nyíláson, vagy ha a kávé nem olyan meleg, mint szokott, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell.

2



Hívja a NESCAFÉ DOLCE GUSTO ügyfélszolgálatát vagy látogasson el a NESCAFÉ DOLCE GUSTO webhelyére. Az ügyfélszolgálat telefonszámai a Biztonsági óvintézkedések tájékoztatóban találhatók.

3



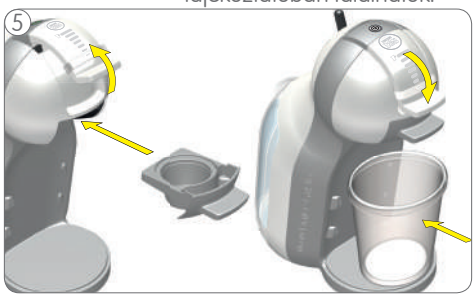
Kapcsolja ki a készüléket.

4



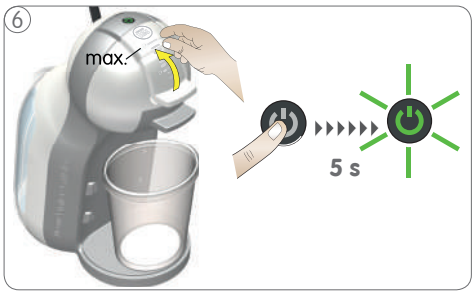
Keverje össze a 0,5 liter friss ivóvizet és a vízkőoldó tasak tartalmát egy mérőedényben. Öntse a vízkőmentesítő oldatot a víztartályba, és helyezze a víztartályt a készülékre.

5



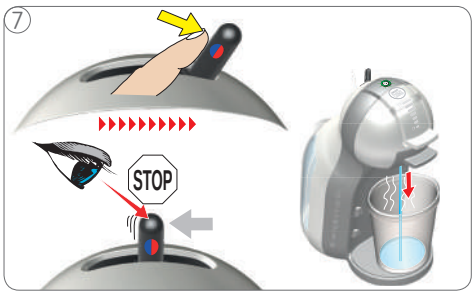
Nyissa ki a zárófogantyút, és helyezze be az üres kapszulatartót. Zárja le zárófogantyút és helyezzen egy üres edényt a kávé kifolyó alá.

6



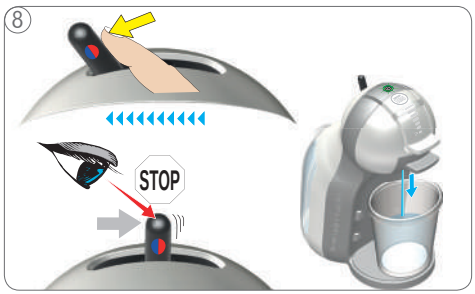
Állítsa be a mennyiségszabályozón a maximális mennyiséget. A bekapcsológombot tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig. A bekapcsológomb zölden kezd villogni, és a készülék vízkőmentesítő üzemmódra vált át.

7



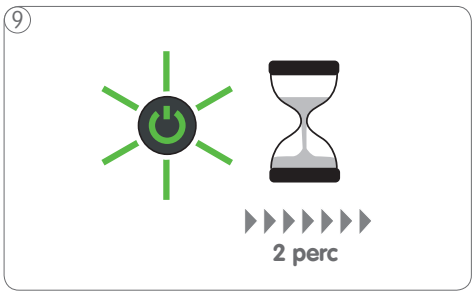
A kar jobbra döntésével megkezdődik az öblítés. A kar visszaáll a középső helyzetbe.

8



A kar balra döntésével megkezdődik a vízkőmentesítés. A kar visszaáll a középső helyzetbe.

9



A hatékonyabb vízkőmentesítés érdekében a készülék 2 percre várakozó módba áll. A várakozási időtartam alatt a bekapcsológomb zölden villog.

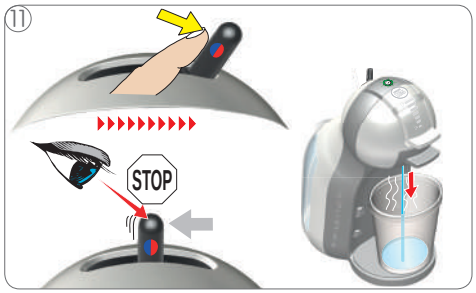
VÍZKŐMENTESÍTÉS LEGALÁBB 3-4 HAVONTA

10



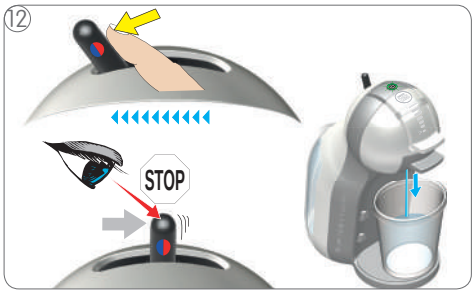
Ürítse ki és öblítse el a kancsót. Öblítse ki és tisztítsa meg a víztartályt. Ezután töltse fel újra friss ivóvízzel a víztartályt, és helyezze a készülékre.

11



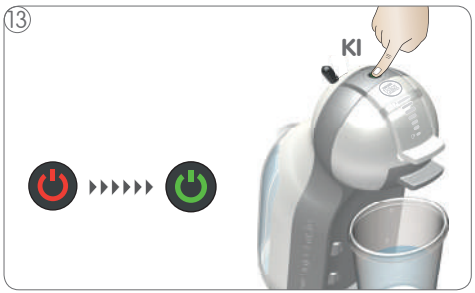
Döntse a kart jobbra és elkezdődik az öblítés. Várja meg, amíg a kar visszatér a középső pozícióba és az öblítés leáll.

12



Döntse a kart balra és elkezdődik az öblítés. Várja meg, amíg a kar visszatér a középső pozícióba és az öblítés leáll.

13



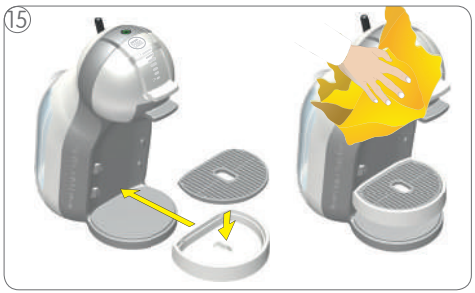
Az öblítési ciklus végén a bekapcsoló gomb pirosan villog. Várja meg amíg a készülék visszakapcsol normál üzemmódba, majd kapcsolja ki azt.

14



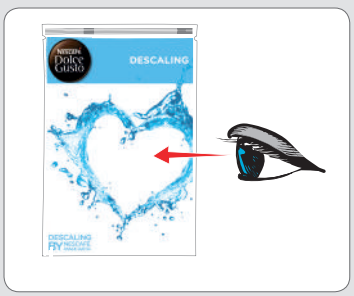
Ürítse ki és öblítse el a kancsót. Öblítse ki és tisztítsa meg a víztartályt. Ezután töltse fel újra friss ivóvízzel a víztartályt, és helyezze a készülékre.

15

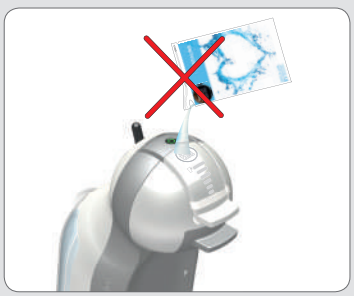


Helyezze a csepprácsot a csepptálcára. Ezután illessze a csepptálcát a készüléken a kívánt állásba. A készüléket egy nedves, puha kendővel tisztítsa meg. Ezután egy száraz, puha kendővel törölje szárazra.

FONTOS TANÁCSOK



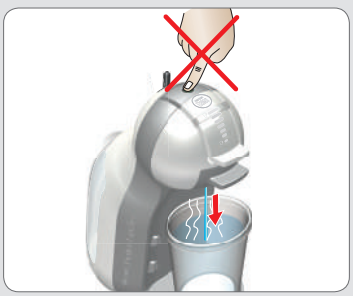
Kövesse a vízkőmentesítő készlet használati utasítását.



Ügyeljen arra, hogy a vízkőmentesítő folyadék ne cseppenjen rá a készülékre.



Ne használjon ecetet a vízkőmentesítéshez.



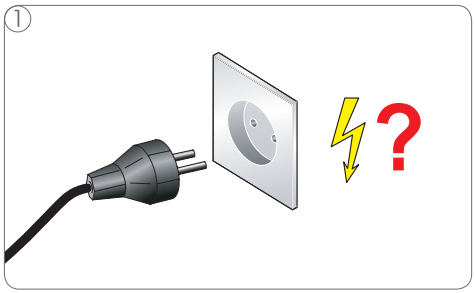
Vízkőmentesítés közben ne nyomja meg a bekapcsológombot.

HIBAELHÁRÍTÁS



A készüléket nem lehet bekapcsolni.

1



Ellenőrizze, hogy a hálózati dugó megfelelően be van-e dugva egy konnektorba. Ha igen, ellenőrizze, hogy az áramellátás rendben van-e.

2

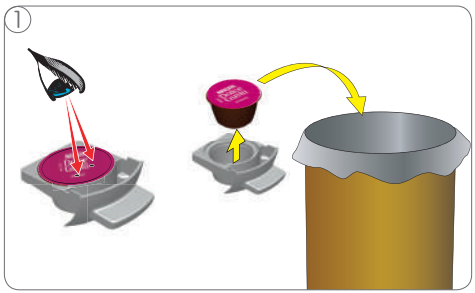


Ha a készülék továbbra sem kapcsolható be, hívja a NESCAFÉ DOLCE GUSTO ügyfélszolgálatát. Az ügyfélszolgálat telefonszámai a Biztonsági óvintézkedések tájékoztatóban találhatók.



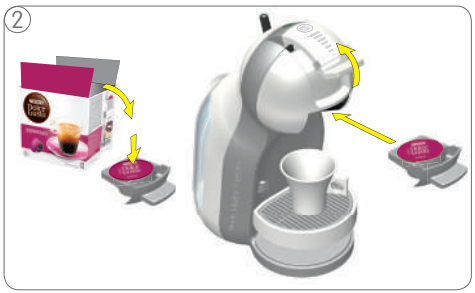
A kávé spriccelve jön ki a kifolyónyíláson.

1



Állítsa le a kávéfőzést, húzza ki a kapszulatartót, és ellenőrizze a kapszulát. A kapszulán csak egy lyuknak szabad lennie. Dobja ki a kapszulát, ha több lyuk van rajta.

2



Helyezzen egy új kapszulát a kapszulatartóba, és tolja vissza a kapszulatartót a készülékbe.



Ha a kávé cseppekben jön ki a nyíláson, vagy ha a kávé nem olyan meleg, mint szokott, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell.

1

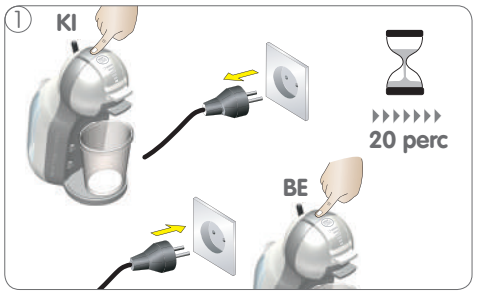


Hívja a NESCAFÉ DOLCE GUSTO ügyfélszolgálatát vagy látogasson el a NESCAFÉ DOLCE GUSTO webhelyére. Az ügyfélszolgálat telefonszámai a Biztonsági óvintézkedések tájékoztatóban találhatók.

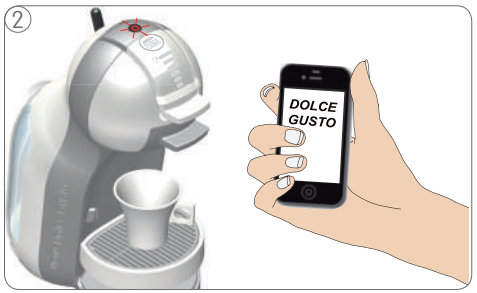
HIBAELHÁRÍTÁS



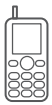
A bekapcsológomb piros színnel gyorsan villog.



Kapcsolja ki a készüléket. Ellenőrizze, hogy nincs-e blokkolva a kapszula (lásd 12. oldal). Húzza ki a hálózati dugót, és várjon 20 percet. Ezután dugja vissza a hálózati dugót a konnektorba, és kapcsolja be e készüléket.



Ha a bekapcsológomb továbbra is pirosan villog, hívja a NESCAFÉ DOLCE GUSTO ügyfélszolgálatát. Az ügyfélszolgálat telefonszámai a Biztonsági óvintézkedések tájékoztatóban találhatók.



ÜGYFÉLSZOLGÁLATI TELEFONSZÁMOK

AL	0842 640 10
AR	0800-999-8100
AT	0800 365 23 48
BE	0800 93217
BG	0 800 1 6666
BR	0800 7762233
BS	0800 202 42
CA	1 888 809 9267
CH	0800 86 00 85
CL	800 4000 22
CZ	800 135 135
DE	0800 365 23 48
DK	35460100
EE	6 177 441
ES	900 10 21 21
FI	0800 0 6161
FIL	898-0061
FR	0 800 97 07 80
GR	800 11 68068
HK	2179 8888
HR	0800 600 604
HU	06 40 214 200
IE	00800 6378 5385
IT	800365234
JP	81-35651-6848 (machines) 81-35651-6847 (capsules)
KO	080-234-0070
KS	0842 640 10
KZ	8-800-080-2880
LU	8002 3183
LT	8 700 55 200
LV	67508056
ME	020 269 902
MEX	5267 3304 01800 365 2348 (Lada sin costo)
MK	0800 00 200
MT	80074114
MY	1800 88 3633
NL	0800-3652348
NO	800 80 730
PE	80010210
PL	0800 174 902
PT	800 200 153
RO	0 800 8 637 853
RU	8-800-700-79-79
SE	020-29 93 00
SG	1 800 836 7009
SK	0800 135 135
SL	080 45 05
SR	0800 000 100
UK	0800 707 6066
UKR	0 800 50 30 10
US	1-800-745-3391

A garancia nem vonatkozik azokra a készülékekre, amelyek a karbantartás illetve vízkőtlenítés elmulasztása miatt nem működnek megfelelően.

8080014035-02